



# 中东欧「视界」

## CEE HORIZON

2021 年第 3 期 | 总第 51 期



# 中东欧「视界」

## CEE HORIZON

### 01 读图

01 中东欧地区欧盟成员国民众最关心的切身利益问题

### 02 数据

02 中东欧地区共有 84 家企业入选英国《金融时报》欧洲增长最快企业榜单

03 波兰光伏发电能力已经达到 4.08GW

### 04 言论

04 波兰旅美作家：过度发展绿色能源将使波兰人陷入美国德克萨斯人的困境

### 05 财讯

05 希腊仍然是世界上最大的船东国

06 匈牙利将在 2025 年关停所有火电厂

07 捷克生鲜电商平台获得 1.9 亿欧元融资

08 斯洛伐克科技类初创企业 CloudTalk 在新冠疫情期间迅速发展

09 塞尔维亚禁止锂矿原料出口，以发展锂电行业

10 2020 年 Regina Maria 成为罗马尼亚营业额最大的私营医院

10 罗马尼亚西部将建设 700 兆瓦的太阳能发电厂

### 11 二八纵览

11 中东欧疫苗接种速度数据

### 12 丝绸之路

12 保加利亚企业 Allterco 将在中国设立合资企业

### 13 万花筒

13 中东欧特色的两种舞步：波尔卡和玛祖卡



## 中东欧「视界」

### CEE HORIZON

2021 年第 3 期 | 总第 51 期

2021 年 03 月 31 日

出版：中东欧经济研究所

### 中东欧经济研究所

中东欧经济研究所是由中国—中东欧基金、中欧国际工商学院联合发起成立的研究机构，内设于中欧陆家嘴国际金融研究院。

研究所定位为专业、开放的现代化智库，旨在通过对中东欧 17 国及相关国家的宏观经济、金融市场、产业发展、贸易投资、热点问题、人文知识等进行介绍、解读、分析，向中国—中东欧基金、中欧国际工商学院等机构的合作伙伴分享信息资讯，向国家有关部门针对中东欧国家合作提供研究支持。

注：本刊物旨在为读者提供关于中东欧国家及相关国家最新的多样化资讯，所摘译文章不代表本刊物观点。部分文章的标题有改动。



# 中东欧「视界」

## CEE HORIZON

---

### 01 Pictures

- 01 Topics of Vital Concern by People of CEE Countries as EU Member States

---

### 02 Data

- 02 84 Companies from CEE Are Among Europe's Fastest Growing Companies by the Financial Times
- 03 PV Capacity in Poland Exceeds 4.08GW

---

### 04 Opinions

- 04 Polish Writer in America: Excessive Development of Green Energy Will Make Poles Share the Experiences of Texans

---

### 05 Economic and Financial Information

- 05 Greece Remains World's Largest Shipowner Country
- 06 Hungary Will Shut Down All Thermal Power Plants by 2025
- 07 Czech Fresh Food E-Commerce Platform Receives 190 Million Euros of Financing

- 08 Slovak Technology Start-Up CloudTalk Grows Rapidly during the COVID-19 Pandemic

- 09 Serbia Bans the Export of Lithium Mine to Develop Lithium Battery Industry

- 10 Regina Maria Becomes Romania's Largest Private Hospital by Turnover in 2020

- 10 A 700 MW PV Power Project Will be Built in Western Romania

---

### 11 Bird's Eye over CEE

- 11 Data on Vaccination in CEE

---

### 12 Silk Road

- 12 Bulgarian Company Allterco will Set Up a Joint Venture in China

---

### 13 Kaleidoscope

- 13 Two Dance Steps with CEE Roots: Polka and Mazurka

## 读图

### 中东欧地区欧盟成员国 民众最关心的切身利益问题<sup>1</sup>

2021  
03/01

2021年3月1日，欧盟委员会于公布了2020年11月-12月进行的最新一期“欧盟晴雨表(Eurobarometer)”民意调查中关于社会问题的调查结果。该调查中有一个问题是：“您认为下列哪项议题对于欧盟的未来最为重要？”各国民众的答复能普遍反映出他们最关心的切身利益问题：

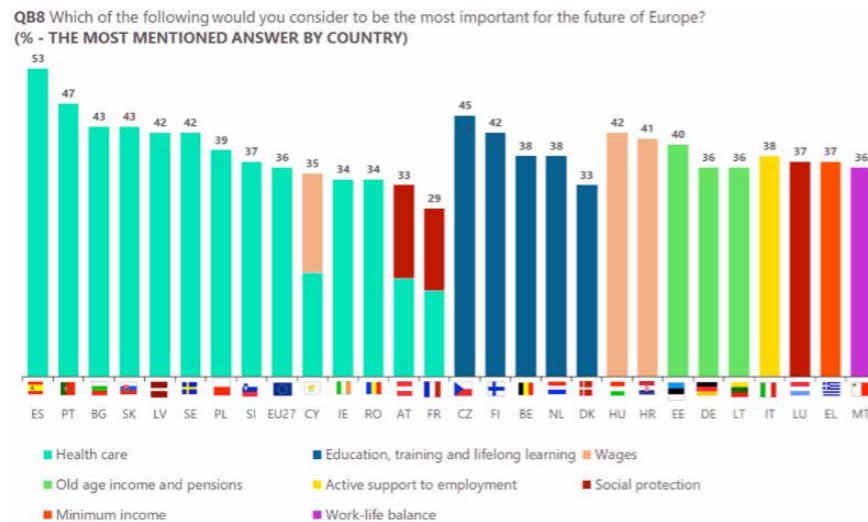


图1：欧盟成员国民众最关心的切身利益问题

具体而言，中东欧成员国民众最关心的切身利益问题分别是

波兰	医疗	斯洛文尼亚	医疗
捷克	教育、培训和终身学习	克罗地亚	工资
匈牙利	工资	爱沙尼亚	养老金
斯洛伐克	医疗	拉脱维亚	医疗
罗马尼亚	医疗	立陶宛	养老金
保加利亚	医疗	希腊	最低工资

“欧盟晴雨表”是欧盟自1973年以来定期进行的一系列民意调查，涉及成员国各种各样的热点问题。欧洲晴雨表的调查结果由欧盟委员会通讯总局(DG Communication)公布。

## 数据

### 中东欧地区共有84家企业 入选英国《金融时报》欧洲增长最快企业榜单<sup>2</sup>

2021  
03/01

英国《金融时报》发布了最新一期“欧洲增长最快的1000家企业”榜单，其中，中东欧地区共有84家企业入选，各国入选的企业数量如下：



(榜单中不包括塞尔维亚、黑山、波黑、北马其顿和阿尔巴尼亚企业。)

从该统计整体看，中东欧地区增长最快的10家企业信息如下：

在中东欧地区排名	公司名称	国家	行业	与2016年相比的年复合增长率(CAGR) (单位：%)	2019年营业额(单位：欧元)	在1000家企业中排名
1	Sun Finance	拉脱维亚	金融科技	61,837.80	101,475,796	2
2	Spyrosoft	波兰	科技	14,783.80	16,635,991	5
3	Bolt Technology	爱沙尼亚	科技	5,221.70	148,227,430	15
4	Amco-Bulgaria	保加利亚	零售业	3,018.70	6,729,216	27
5	Spotawheel	希腊	汽车行业	2,213.30	10,335,899	39
6	Cleveron	爱沙尼亚	科技	1,926.10	66,007,267	49
7	ITDS Poland	波兰	科技	1,683.20	6,015,702	64
8	Nanushka International Zrt.	匈牙利	时尚行业	1,601.90	20,082,000	68
9	Itrinity	斯洛伐克	科技	1,350.70	3,371,670	91
10	Mcule.com	匈牙利	化工	1,347.50	1,798,051	92

## 波兰光伏发电能力已达到 4.08GW<sup>3</sup>

2021  
03/11

波兰电网运营商 Polskie Sieci Elektroenergetyczne(PSE) 本周表示，截至 2021 年 1 月，该国光伏发电装机容量已达 4.08GW。仅 1 月份，新增的装机容量就已达到了 153.1MW。

截至 2020 年底，波兰光伏发电累计装机容量达到 3.9 GW，远高于 2019 年底的 1.3 GW 和 2018 年底的 486 MW。2020 年的大幅增长主要得益于大量的光伏电站并网。

根据波兰能源和气候研究所 (IEO) 发布的最新报告，波兰有望在 2025 年实现其《国家能源和气候计划》所列的 2030 年光伏发电容量达到 7.8 GW 的目标。

IEO 的另一份报告显示，波兰的电力开发商去年一年获得了 4.4GW 光伏发电的初步并网许可，截至 2020 年 12 月底，获得初步并网许可的所有光伏项目总容量已达到 10GW。



波兰瓦维尔皇家城堡

## 言论

### 波兰旅美作家：过度发展绿色能源将使波兰人陷入美国德克萨斯人的困境<sup>4</sup>

2021  
03/03

颇具影响力的波兰保守派作家沃伊切赫·采伊洛夫斯基 (Wojciech Cejrowski) 在接受波兰媒体《观点 (Do Rzeczy)》(译注：该媒体是波兰一家极端保守的右翼媒体<sup>5</sup>) 采访时称，最近发生在美国德克萨斯州的悲剧值得波兰警惕。

“由于德克萨斯州的绿色风力涡轮发电机被冻结，导致电力和供暖中断，许多人最终因此而死亡。美国家庭中包括取暖器在内的几乎所有设备，均需由电力驱动。”居住在美国的沃伊切赫·采伊洛夫斯基称。

他强调，电力供应不能完全依赖于自然资源，而德州出于政治原因将电力供应建立在绿色能源的基础之上，是一个重大的决策失误。德州 25% 的能源依靠风力发电，这是

一种政治正确，但对民众生活却造成一定危险。

“电力供应不足导致许多人丧生，一半以上的家庭仿佛重回第三世界。人们坐在家，只能用花园烧烤架为客厅供暖。”他相信，由于波兰现任政府最近的承诺和行动，波兰人可能很快会面临与德克萨斯人一样的困境。波兰总理莫拉维茨基已经多次表态，波兰的首要任务是解决气候问题和改变波兰以煤炭为基础的能源结构，他希望波兰的能源转型以这两个方向为基础。

采伊洛夫斯基称：“关闭波兰的煤矿和热电厂，意味着波兰民众有可能像德州人一样被冻僵。”他呼吁人们忽略所谓“气候的故事”，反对政府设定的气候优先事项。他

还表示，既然波兰有煤炭，那么就on应该首先确保其公民能从煤炭资源中获得持续的能源供应。

“我们可以改造煤炭取暖器，使它们燃烧更充分，并减少碳排放，这样做利大于弊。如果禁用煤炭取暖器而改用风电，可能波兰民众在未来将面临能源安全问题，德州的遭遇便是前车之鉴。绿色能源实际上并没有比传统能源更便宜，对穷人来说，绿色能源的价格将是一种负担，而对富人而言，只是支付稍微多一点而已。”采伊洛夫斯基敦促人们应以民主的方式拒绝风电，避免在“那些过度沉迷绿色能源的政治人物的操弄下，让波兰重蹈德州的覆辙”。

## 财讯

### 希腊仍然是世界上最大的船东国<sup>6</sup>

2021  
03/10

希腊船东联盟 (UGS) 发布的最新报告称，希腊仍然是世界上最大的船东国。尽管希腊人口仅占世界人口总数的 0.16%，但希腊船东控制着全球 20.67%、欧盟 54.28% 的船运能力。

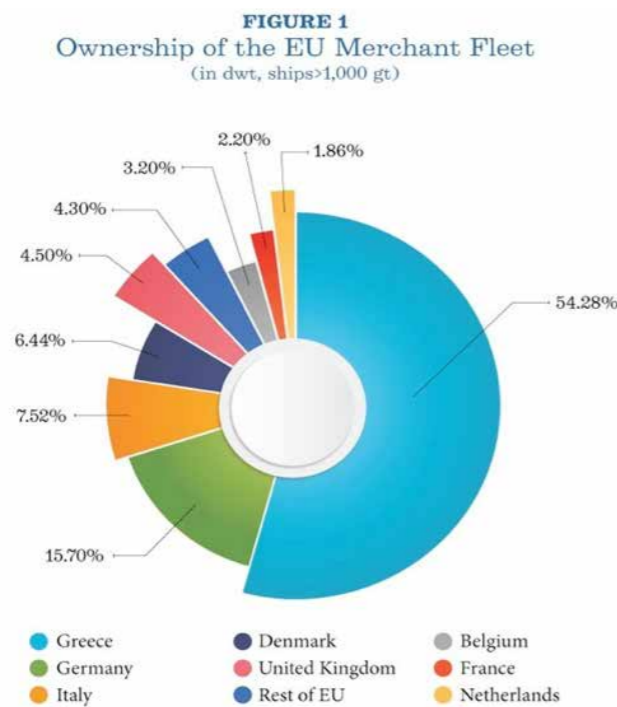
希腊是一个传统的海运大国，航运历史悠久，是世界上最早进行造船和海上航行的国家之一。如今，希腊的航运业已成为仅次于旅游业的第二大国民经济支柱产业。

希腊船东联盟成立于 1916 年，拥有总吨位超过 3000 吨的船只，悬挂着希腊国旗或者其他欧盟成员国和第三国的国旗。

#### ■ 希腊船队运力翻了一番

2007-2019 年，希腊船队运力翻了一番，同时还控制着全世界：

- 32.64% 的油轮，15.14% 的化工产品油轮，以及 16.33% 的液化天然气 / 液化石油气船队；
- 21.7% 的散货船；
- 8.92% 的集装箱货轮。



Source: European Commission, EU Transport in Figures, Statistical Pocketbook 2019 (2018 data)

图 2: 欧盟各国船舶吨位分布情况

2020 年初，全球共接到 2425 艘新造船订单 (16682.5 万载重吨)，其中希腊船东的订单达 128 艘 (超过 1000 总吨)，合计 1592.8 万载重吨。

希腊船东一直在大力投资新型节能船舶，希腊船队的平均船龄为 9.17 年，低于全球 9.61 年的平均船龄。

事实上，28.61% 的希腊船舶是在 2013 年后按照全球能效设计指数标准建造的，这更好地保证了其船舶的能效。同期，欧盟船队和世界船队的相应比重分别为 21% 和 23.2%。

#### ■ 希腊船队载重量是世界平均水平的两倍

此外，希腊船只的平均载重量为 81,118 吨，几乎是世界平均载重量 43,766 吨的两倍。

得益于规模经济，希腊航运提高了效益和环境收益，从而进一步减少了其碳足迹。

报告还指出，希腊船队也是世界上最安全的船队之一。按船舶数量计算，希腊船队事故率为 0.96%；按吨位计算，希腊船队事故率仅为 0.37%。

### 匈牙利将在 2025 年关停所有火电厂<sup>7</sup>

2021  
03/04

匈牙利将提前五年，即至 2025 年完成煤炭退出计划。匈牙利负责欧盟事务的国务秘书阿提拉·史坦纳 (Attila Steiner) 宣布，该国最后一个燃煤电厂将于 2025 年关闭，而不是此前计划的 2030 年。

在 3 月 2 日举行的煤电弃用联盟 (Powering Past Coal Alliance) 年度峰会上，史坦纳表示：“我们计划到 2030 年实现 90% 的碳中和发电。在现有的核能发电量不变的情况下，将通过提高光伏发电量至 6GW，即核能发电量的 3 倍来实现这一目标。”

他补充称：“我们希望到 2025 年淘汰掉最后一个燃煤电厂——马特拉燃煤电厂。”匈牙利将运用欧盟资金对因关闭燃煤电厂而受到影响的煤炭工人进行再就业培训。

这一声明被环保人士视为是对气候保护的重大胜利，也受到相关领域工人的称赞，因后者将得到欧盟公平过渡基金 (Just Transition Fund) 的支持。

绿色环保组织“欧洲超越煤炭” (Europe Beyond Coal) 表示：“确认关闭 884MW 的马特拉燃煤电厂，是为受影响的工人和社区进行转型规划的关键一步。”

欧洲超越煤炭 (Europe Beyond Coal) 活动宣传负责人卡特琳·古特曼 (Kathrin Gutmann) 表示：“匈牙利政府将退出煤

炭行业的时间缩短了一半，此举也预示着欧洲煤炭行业即将落幕。这也表明，面对艰难的经济状况和政治现实，政府已下决心尽快彻底摆脱煤炭经济。”

2019 年，匈牙利总统阿戴尔·亚诺什 (Áder János) 在纽约联合国气候变化大会上首次宣布，该国将在 2030 年退出煤炭发电。

史坦纳表示，匈牙利已经签署了一项欧盟范围内的承诺，即到 2050 年实现气候中性，并对欧盟进一步强化的 2030 年气候目标表示“欢迎”。

有绿色环保运动人士称，目前计划在原厂旧址新建一个 200MW 的太阳能发电场，这表明清洁能源的过渡完全可以通过创造新的就业机会来取代煤炭相关工作岗位。不过，他们也对将在马特拉电厂旧址建设一个 500MW 的天然气工厂感到失望，称此举可能会让匈牙利在未来几年使用更多的化石燃料。

欧洲超越煤炭组织 (Europe Beyond Coal) 称，除匈牙利外，预计到 2025 年欧洲还将有六个国家终止使用煤炭，分别是：法国 (2022)、葡萄牙 (2022)、斯洛伐克 (2023)、英国 (2024)、爱尔兰 (2025) 和意大利 (2025)。



捷克 Orlik 城堡

## 捷克生鲜电商平台获得 1.9 亿欧元融资<sup>8</sup>

2021  
03/02

捷克生鲜电商平台 Rohlik 集团新获 1.9 亿欧元融资。该集团在新闻稿中表示，公司计划利用这笔资金加速扩张，并将投资于新技术的运用和改进服务。在此之前，Rohlik 集团曾在今年 1 月通过发债成功融得 17 亿捷克克朗（约合 6470 万欧元）。

本轮所募资金主要来自法国基金 Partech（目前持有该公司 8.3% 的股份）、英美基金 Index Ventures 和另一家法国基金 Quadrille Capital。欧洲复兴开发银行和 J&T 银行也在投资人名单中。此外，名单中还有财富管理公司 R2G，该公司目前负责管理部分捷克富商的资产，如 Avast 杀毒软件创始人爱德华·库切拉（Eduard Kučera）和帕维尔·博迪（Pavel Baudiš）。最后，投资人名单中还有从一开始就支持 Rohlik 的风险投资公司 Enren。

法国基金 Partech 合伙人欧姆里·贝纳永（Omri Benayoun）就此项投资表示，Rohlik 是欧洲在线零售行业中最令人期待的公司。来自 Index Ventures 的合伙人扬·哈默（Jan Hammer）亦表示，Rohlik 正快速地扩张欧洲最新颖和发展最快的生鲜食品业务。

本轮融资后，Rohlik 集团首席执行官托马斯·楚普尔（Tomáš Čupr）仍然是公司最大股东，拥有公司 56% 的股份。他表示，Rohlik 预计本次融资将加速在线零售市场的新一轮竞争。

新闻网站 iHNed.cz 报道，除了本轮融资资金，Rohlik 于 1 月中旬发行的 5 年期债券融资业已迅速完成，意味着该公司同时还有一笔 17 亿捷克克朗的资金注入。

作为一家完善的生鲜电商平台，Rohlik 在新冠疫情期间发展迅速，频繁的封锁政策导致了大量民众对快递服务的依赖。2020 年，其收入增长超过 100%，达 3 亿欧元。

自 2014 年开始，Rohlik 在捷克运营，目前已扩张到匈牙利和奥地利，为 75 万客户提供服务。在接下来的几个月里，Rohlik 计划在德国设立名为 Knuspr.de 的在线品牌商店。

## 斯洛伐克科技类初创企业 CloudTalk 在新冠疫情期间迅速发展<sup>9</sup>

2021  
02/25

据斯洛伐克 Aktuality.sk 报道，该国一家初创公司 Cloud Talk 新获 600 万欧元投资。Cloud Talk 是一家专注于为呼叫中心提供解决方案，包括高质量呼叫、自动化业务流程及系统配置的初创公司。

该公司是斯洛伐克第一家得到荷兰和德国投资人青睐的公司，投资者分别是荷兰的 henQ 和德国的 Point Nine Capital。2019 年，该公司获得 Presto Ventures 公司 130 万欧元的种子轮融资，本轮系该公司募得的第二笔投资。

目前该公司在布拉迪斯拉发和布拉格拥有 60 人的团队，并计划将规模扩大一倍。新募得的资金将用于在斯洛伐克雇用 50 名员工，包括研究人员、产品经理和 IT 专家。新员工将致力于提高服务质量，并参与创建 CloudTalk 创新实验室，专注研究适用于呼叫中心的 AI 解决方案。

该公司创始人马丁·马里赫（Martin Malych）对 Aktuality.sk 表示：“我们从少数对云电话感兴趣的人开始。长期目标是将公司规模扩大三倍，并将公司技术与更多的服务相结合。”

疫情期间发展迅猛的 Cloud Talk 由斯洛伐克人马丁·马里赫（Martin Malych）和维克多·瓦内克（Viktor Vanek）于 2018 年共同创立，是一款通过网络浏览器拨打电话的简单应用程序。在推出后不久，他们注意到大公司对更复杂的电信解决方案的需求。因此，2019 年，他们

决定接受捷克基金 Presto Ventures 的种子轮融资，此举也帮助公司进一步扩张到了国外市场。

目前，该公司为全球 80 个国家的中小型现代公司提供云电话解决方案。在斯洛伐克，Profesia.sk 和 DHL 都使用该公司的服务。

由于 Cloud Talk 在云服务器上创建了自己的基础架构，而非租用其他公司，从而可以更好地掌控其提供的电话呼叫和其他服务质量。

云技术的优势在新冠疫情之初便开始凸显，当时 CloudTalk 的公司客户成功地过渡到家庭办公框架，而使用标准电信解决方案的公司则面临更大的挑战。

与 CRM 软件和 help desk 的简单连接是其优势。得益于该项技术，卖家和客服团队可以对其客户提供持续的全方位服务。通过这种方式，CloudTalk 连接可以节省两到三分之一的呼叫时间，从而为需要同时接入 10 到 3000 个用户的中小企业提供呼叫解决方案。

自种子轮融资以来，CloudTalk 的市值已经增长了 8 倍，而且该公司已为 2021 年制定了宏伟目标。该公司联合创始人维克多·瓦内克（Viktor Vanek）表示，“我们确定了能带来增长的新的关键业务，并将进一步扩大目前的优势业务。”

## 塞尔维亚禁止锂矿原料出口，以发展锂电行业展<sup>10</sup>

2021  
03/01

塞尔维亚总理安娜·布尔纳比奇 (Ana Brnabic) 表示，塞尔维亚计划禁止 Jadar 锂矿出口，以将塞尔维亚发展成为欧洲电池、电动汽车和其他含锂产品的生产枢纽。

据上周塞尔维亚议会网站上发布的视频显示，Jadar 锂矿约占全球锂储量的 10%，塞尔维亚计划通过 Jadar 项目吸引 15 亿欧元 (合 18 亿美元) 的私人投资。

布尔纳比奇 (Brnabic) 指出：“塞尔维亚将不再允许锂作为原材料出口，我们应该生产 (含锂的) 半成品或最终产品，以促进经济增长。”

上个月，塞尔维亚政府称，英澳矿业集团力拓 (Rio Tinto) 公司已计划投资 4.5 亿美元用于在塞尔维亚开发 Jadar 硼酸锂勘探和加工项目。

2004 年，力拓集团地质专家在塞尔维亚西部的洛兹尼察市附近发现 Jadar，该矿产大约 55,000 吨电池级碳酸锂，以及 160,000 吨硼酸和 255,000 吨硫酸钠作为副产品。

已探明的 Jadar 矿储量达 55.20 万吨，其中有 1.68% 的锂氧化物和 17.9% 的三氧化硼；推断储量达 84.1 万吨，包括 1.84% 的锂氧化物和 12.6% 的三氧化硼。

(\$ = 0.83034 欧元)



塞尔维亚 东正教 (Saborna) 教堂

## 2020 年 Regina Maria 成为罗马尼亚营业额最大的私营医院<sup>11</sup>

2021  
03/09

由投资基金 Mid Europa Partners 控股的罗马尼亚私营医疗服务提供商 Regina Maria 发布的报告称，2020 年其营业额上升至 2.37 亿欧元 (11.5 亿罗马尼亚列伊)，比 2019 年增长 27%。

公司首席执行官法迪·克雷 (Fady Chreih) 在罗马尼亚 Ziarul 财经日报的一档在线节目中表示：“虽然这一成绩使我们成为市场领导者，但由于市场供不应求，我们仍无法满足现有市场需求。目前对适应性医疗基础设施的需求特别高，预计今年医院营收增长将达 20%，总额超过 2.6 亿欧元。”

2020 年 Regina Maria 的收入增长贡献主要来自于负责新冠检测的实验室和企业订购部门。

法迪·克雷未透露具体利润，但他强调去年 Regina Maria 做了大量投资 (2000 万欧元)。

据悉，Regina Maria 经营着几个不同的财务实体，其中最大的是 Unirea Medical Center。法迪·克雷披露的是 2020 年集团层面的合并业绩，是集团的总净营业额。该数字表明 Regina Maria 已经超越了近年来的市场领导者 Med Life 集团。

MedLife 是一家在布加勒斯特证券交易所上市的公司，其初步财务业绩显示，该公司 2020 年的综合营业额为 10.8 亿罗马尼亚列伊 (约合 2.23 亿欧元)，比 2019 年增长 11.5%；净利润为 6200 万罗马尼亚列伊 (约合 1270 万欧元)，与上年相比，增长超过三倍。

## 罗马尼亚西部将建设 700 兆瓦的太阳能发电厂<sup>12</sup>

2021  
02/25

一些国际投资者正计划在罗马尼亚西部的阿拉德县 (Arad) 建造一座 700 兆瓦的光伏发电厂。

罗马尼亚西部克里萨纳 (Crişana) 地区的阿拉德 (Arad) 县政府已开始就一个大型光伏发电项目进行公开征询意见，该项目计划在格勒尼切里 (Grăniceri) 和皮卢 (Pilu) 两个乡进行。

根据上述政府网站公布的信息，该项目由 S.C. West Power Investment Srl 公司兴建，预计建设面积为 1079 公顷。罗马尼亚《真理报 (Adevarul)》透露，这家公司背后是一些国际投资者，但没有提供更多细节。

该太阳能电站的发电能力将达到 700 兆瓦，需要投资约 7 亿欧元。

该项目很可能是为了利用最近出台的关于购电协议的监管规则。另一方面，目前罗马尼亚并无针对大型光伏项目提供的直接或间接激励措施。



## 中东欧疫苗接种速度数据<sup>13</sup>

2021  
03/22

截至 2021 年 3 月 22 日，中东欧 17 国疫苗接种速度排名如下：

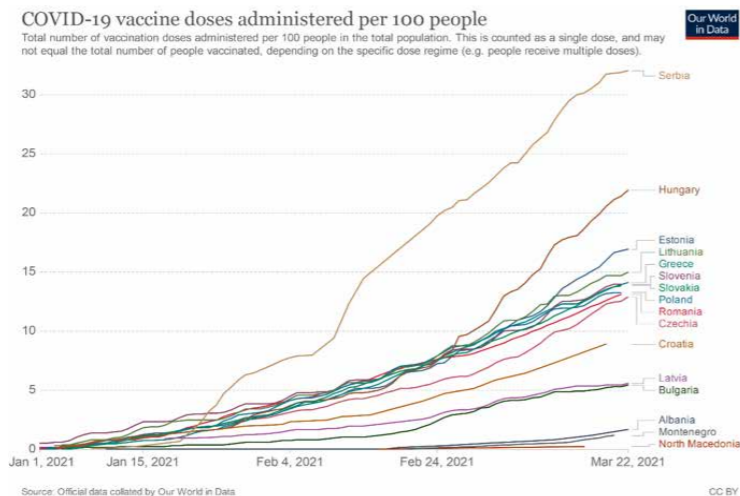


图 3：中东欧 17 国疫苗接种速度

左侧数据表示平均每 100 人接种的疫苗针剂数量。从以上排名可见，由于塞尔维亚和匈牙利使用中国、俄罗斯等多种疫苗，使其疫苗接种速度领跑中东欧地区。

即使与欧盟国家相比，塞尔维亚和匈牙利的疫苗接种速度也相对更快。另外，除西巴尔干地区相对较慢以外，中东欧其他国家疫苗接种速度与欧盟其他国家大致相同。

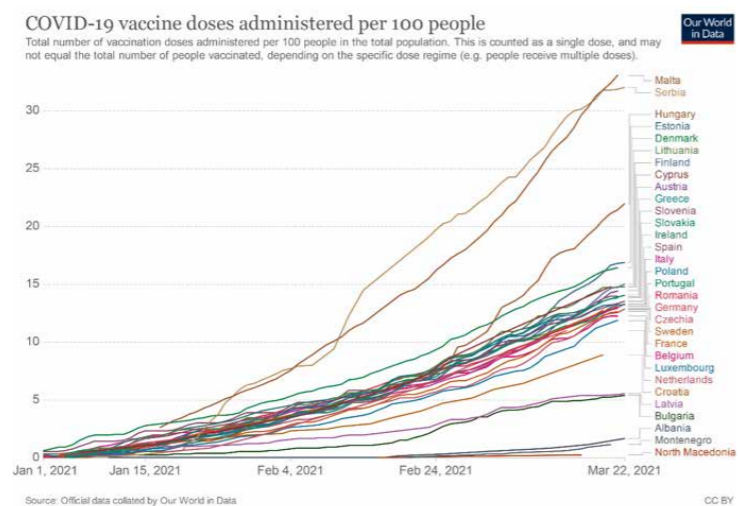


图 4：欧盟国家和西巴尔干地区疫苗接种速度

(译注：该统计没有区分疫苗的第一针、第二针，只统计每个国家注射疫苗的针剂数占人口的比例。)



丝绸之路

保加利亚 清真寺

## 保加利亚企业 Allterco 将在中国设立合资企业<sup>14</sup>

2021  
03/05

3 月 5 日，保加利亚物联网 (IoT) 行业产品制造商 Allterco(保加利亚股票交易所上市公司，股票代码：A4L) 表示，计划与旗下公司 Allterco Robotics 的长期合作伙伴在中国成立一家合资公司。

该公司在一份提交给保加利亚证券交易所的文件中称，起初，Allterco 将持有该公司 30% 的股权，并有权将其股份逐步增加到 80%。

该公司总部将设在中国深圳。Allterco Robotics 公司的大部分产品均在深圳生产。合资公司的注册资本将为 10 万元人民币 (12900 欧元)。

设立合资公司的目的旨在支持 Allterco 在亚洲的扩张并优化该地区物流。

## 万花筒

### 具有中东欧特色的两种舞步：波尔卡和玛祖卡

最近几年，国内出现多个以跳舞为主题的综艺节目，比如《新舞林大会》、《这！就是街舞》、《一起来跳舞》、《舞蹈风暴》、《中国好舞蹈》等，吸引了诸多观众的目光，普及了各种舞蹈的形式和舞步，比如古典舞、芭蕾舞、国标舞、现代舞、民族舞、街舞、等等。如果我们把目光投向国外便可以看到，深究下来，在世界范围内有很多种舞步，比如：探戈舞、恰恰舞、伦巴舞、桑巴舞、快步舞、莎莎舞、踢踏舞、弗拉门戈舞、华尔兹舞、宝莱坞舞，等等。如果我们把目光投向中东欧地区，那么有两种舞步不得不提，它们就是最具中东欧地区特色的舞步：波尔卡和玛祖卡。

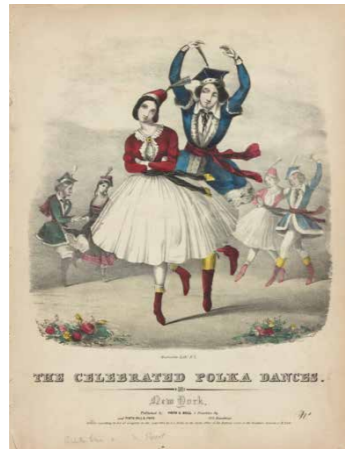


图 5：波尔卡舞蹈 (1)<sup>16</sup>



图 6：波尔卡舞蹈 (2)<sup>17</sup>

#### 01 波尔卡：

诸如全世界均认可“探戈”来源于阿根廷一样，全世界亦认可：“波尔卡 (polka)”这种舞步源自捷克。

波尔卡一词应来自捷克语单词“půlka”，意思是“一半”，也就是半步短舞。捷克文化史学家和民族学家切涅克·齐布尔特 (Čeněk Zibrt) 在其所著《波希米亚人是何时及如何跳舞的 (Jak se kdy v Čechách tancovalo)》一书中详细描述了这种舞蹈的起源<sup>15</sup>。他认为，“波尔卡”意为“半步舞”。跳波尔卡时，使用的音乐通常比较欢快，是 2/4 拍，基本舞步是在这一节奏内，从一只脚着地换成另一只脚着地，交替完成。

波尔卡以男女对舞为主；基本动作由两个踏步和一个跳踏步组成，其音乐特点是节奏快速、活泼的二拍子，在第二拍的后半拍上常稍作顿挫。

这种舞步最早出现于 19 世纪 30 年代捷克斯洛伐克的捷克地区；后逐步在布拉格的舞会上被推广开来；而后又传播到维也纳、巴黎、伦敦，最后传播到美国，成为代表整个东欧地区移民的传统舞蹈形式。

倘若您还是不太清楚波尔卡的节奏，或者想听一听波尔卡的曲子，那就请您听听小约翰·施特劳斯创作的《闲聊波尔卡 (德语: Tritsch-Tratsch-Polka)》吧，它就是一首欢快的波尔卡曲目。它维妙维肖地描绘了妇女们快活的说笑声，生动而逼真地刻画了一群叽叽喳喳、喋喋不休的快乐妇女形象。正是由于它具有欢快的特色，因此经常在维也纳新年音乐会上被演奏。



图 7：波尔卡舞蹈 (3)<sup>18</sup>



图 8：波尔卡舞蹈 (4)<sup>19</sup>

#### 02 玛祖卡：

另一种具有强烈中东欧特色的舞步是玛祖卡 (波兰语: Mazurek)，原为波兰一种民间舞蹈，其形式现在仍保留在许多芭蕾舞舞剧中，其音乐经过肖邦等人的发展后，已成为古典音乐中一种经典舞曲。



图 9：玛祖卡舞蹈 (1)<sup>20</sup>



图 10: 玛祖卡舞蹈 (2)<sup>21</sup>



图 11: 玛祖卡舞蹈 (3)<sup>22</sup>



图 12: 傅聪演奏肖邦玛祖卡舞曲的专辑<sup>25</sup>

玛祖卡起源于波兰中部马佐夫舍地区，其名也极有可能来源于该地名。这是一种男女共舞的集体舞，由男舞者占据主导地位，决定舞步种类、轻重和速度，而女舞者则以轻快的舞步伴随男舞者。玛祖卡的主要舞步以滑步、脚跟碰击、双人旋转和男舞者单腿跪地，女舞者绕行为主，舞步比较复杂。

18 世纪之后，玛祖卡舞风靡全欧洲，成为各国宫廷和上流社会舞会中常见的一种舞蹈。列夫·托尔斯泰在《安娜·卡列尼娜》、屠格涅夫在《父与子》中均描写了关于玛祖卡舞的情节。

柴可夫斯基在其芭蕾舞剧天鹅湖和睡美人中均安排了大段的玛祖卡，因此玛祖卡舞步时至今日亦是芭蕾舞者必学的舞步。

与波尔卡的 2/4 拍节奏不同，玛祖卡音乐类似于华尔兹，为 3/4 拍，但常在第二拍予以加重。如著名作曲家肖邦、格林卡、亚历山大·鲍罗丁、德彪西等均创作过大量的玛祖卡乐曲。特别是肖邦，他生前一共出版了 47 首玛祖卡舞曲，加上其身后作为遗作整理出版的 10 首，总计 57 首<sup>23</sup>。这些作品在肖邦的创作中具有特殊的地位，是他较少带有戏剧性、悲剧性成分的创作领域之一。中国著名钢琴演奏家傅聪就出版过弹奏肖邦玛祖卡的专辑<sup>24</sup>。

如果您还是不太清楚玛祖卡的节奏，或者想听一首玛祖卡舞曲，那就请您听一听波兰的国歌吧，因为它就是一道玛祖卡舞曲，波兰语名为《东布罗夫斯基玛祖卡 (Mazurek Dąbrowskiego)》，当然，在汉语中，我们通常使用其从英语转译来的名字，称他为《波兰没有灭亡 (Poland Is Not Yet Lost)》。

## 中东欧「视界」问卷调查表

中东欧视界每月一期，目前已出至第五十一期。为了更好的了解读者的想法，进一步提升期刊的水准。我们诚挚地邀请您参与此次问卷调查。

### 1. 您对中东欧视界介绍的内容是否满意？

- 不满意  一般  
 满意  很满意

您的意见或评价：

### 2. 您对中东欧视界哪部分内容更感兴趣？(画出您的兴趣指数)

- 专访        
 读图        
 数据        
 言论        
 财讯        
 丝绸之路        
 二八纵览        
 有问有答        
 万花筒

原因：

### 3. 您比较想了解中东欧地区在哪些方面的信息？

- 政治  经济  
 民生  人文艺术  
 投资机会  其他

如选其它，可在此处填写：

### 4. 您对中东欧视界的建议？

建议：

感谢您的参与和支持。调查表请回寄至如下地址：

2	0	0	1	2	0
---	---	---	---	---	---

上海市浦东陆家嘴滨江大道 2525 弄 15 号 (B 栋别墅)  
中东欧经济研究所 陈老师 (收)

CEIBS | 中东欧经济研究所

□	□	□	□	□	□
---	---	---	---	---	---

联系电话 : +86 21 6888 2460  
Email: ericee@ceibs.edu

- 1 <https://ec.europa.eu/commfrontoffice/publicopinion/index.cfm/Survey/getSurveyDetail/instruments/special/yearFrom/1974/yearTo/2021/surveyKy/2266>,  
<https://politico.us8.list-manage.com/track/click?u=e26c1a1c392386a968d02fdb&id=62b607aafa&e=93163f4f52>
- 2 <https://www.ft.com/content/8b37a92b-15e6-4b9c-8427-315a8b5f4332>
- 3 <https://www.pv-magazine.com/2021/03/11/poland-hits-4-gw-milestone/>
- 4 <https://trk.cp20.com/click/gdgc-huw1-tio5-26mlcu9/>
- 5 [https://en.wikipedia.org/wiki/Do\\_Rzeczy](https://en.wikipedia.org/wiki/Do_Rzeczy)
- 6 <https://greekreporter.com/2021/03/10/greek-shipping-remains-number-one-in-the-world/>
- 7 <https://www.euractiv.com/section/climate-environment/news/hungary-brings-coal-exit-forward-by-five-years-to-2025/>
- 8 <https://english.radio.cz/online-food-retailer-rohlik-raises-eur-190-million-investors-plans-expansion-8710848>
- 9 <http://nl.sme.sk/su/psp/bsog?mld=3173810&slid=10996835?dom=spectator&aid=22605433>
- 10 [https://seenews.com/news/serbia-to-ban-lithium-exports-in-hope-of-becoming-ev-production-hub-732872?utm\\_source=SeeNews&utm\\_campaign=69a68649c1-SeeNews\\_newsletter\\_16072019\\_COPY\\_01&utm\\_medium=email&utm\\_term=0\\_286376d729-69a68649c1-259620181](https://seenews.com/news/serbia-to-ban-lithium-exports-in-hope-of-becoming-ev-production-hub-732872?utm_source=SeeNews&utm_campaign=69a68649c1-SeeNews_newsletter_16072019_COPY_01&utm_medium=email&utm_term=0_286376d729-69a68649c1-259620181)
- 11 <https://romania-insider.us1.list-manage.com/track/click?u=2f0cf98c5bbb903b9c07ffa45&id=d69cd618e9&e=f1af184195>
- 12 <https://pv-magazine.us13.list-manage.com/track/click?u=2790e780a1533f4bc05c8679a&id=72e33069da&e=f55694c580>
- 13 <https://ourworldindata.org/covid-vaccinations>
- 14 <https://seenews.us9.list-manage.com/track/click?u=a3be1bce53c3cde060c134dff&id=d661f8c0a5&e=cf82f44c30>
- 14 <https://en.wikipedia.org/wiki/Polka>
- 16 <https://nypl.getarchive.net/media/celebrated-polka-dances-lithograph-encicotts-lithy-f2362c>, 贡献该图片的人为: Grisi, Carlotta, 1819-1899, Perrot, Jules, 1810-1892, New York Public Library, 该图片属公共领域图片, 证书地址: <https://creativecommons.org/licenses/publicdomain/legalcode>, 2021 年 3 月 1 日获取。
- 17 [https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Polka\\_Dancers\\_at\\_National\\_Polka\\_Festival\\_in\\_Ennis,\\_Tx.jpg](https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Polka_Dancers_at_National_Polka_Festival_in_Ennis,_Tx.jpg), 上传者用户名为: Arlene Honza, 该图片在 CC BY-SA 3.0 证书下发布, 证书地址: <https://creativecommons.org/licenses/by-sa/3.0/legalcode>, 2020 年 3 月 1 日获取。
- 18 <https://www.flickr.com/photos/gcmenezes/3961729317/in/photolist-735U6T-6cQc4s-a9PV9k-6wuWBH-8osbb5-m4AEB-6cL3G6-EsZJE7-6HUjnM-4NgMVh-MvGqx-jPwrDn-QTAur5-52j5P-d5vHzj-dLReqD-cELy-QTuiHd-Q2YIT-QW7UrX-RZ4NSZ-RsHY9N-THnYfE-2bYP9Py-RAIMDW-aKxaqV-6g1JGp-6g5UWY-Sb1Z3T-QW7vCF-2TLsSC-dSj9e-kExoW2-6g1Jre-6g1HGk-6g1Jwg-2TG3Et-6g5UQW-6g1HZP-6g1J3P-RAITeU-RAIXNU-2UVRzE-2hREUHe-QW1uuk-591wYE-6g5Uu5-6g5UH7-QW1A1v-6g1Jh4>, 上传者用户名为: gcmenezes, 该图片在 CC BY-NC-ND 2.0 证书下发布, 证书地址: <https://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/2.0/legalcode>, 2020 年 3 月 1 日获取。
- 19 [https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Polka\\_Dance.JPG](https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Polka_Dance.JPG), 上传者用户名为: Ksummers04, 该图片在 CC BY-SA 4.0 证书下发布, 证书地址: <https://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/legalcode>, 2021 年 3 月 1 日获取。
- 20 <https://nypl.getarchive.net/media/la-mazurka-des-salons-03617f>, 贡献该图片的人为: New York Public Library, 该图片属公共领域图片, 证书地址: <https://creativecommons.org/licenses/publicdomain/legalcode>, 2021 年 3 月 3 日获取。
- 21 <https://picryl.com/media/mazurka-composee-85416b>, 贡献该图片的人为: New York Public Library, 该图片属公共领域图片, 证书地址: <https://creativecommons.org/licenses/publicdomain/legalcode>, 2021 年 3 月 3 日获取。
- 22 [https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Ma%C5%82gorzata\\_Czackowska\\_%26\\_Mirella\\_Kostrzewa.jpg](https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Ma%C5%82gorzata_Czackowska_%26_Mirella_Kostrzewa.jpg), 上传者用户名为: Daniel Kruczynski, 该图片在 CC BY-SA 2.0 证书下发布, 证书地址: <https://creativecommons.org/licenses/by-sa/2.0/legalcode>, 2021 年 3 月 1 日获取。
- 23 <https://baike.baidu.com/item/%E7%8E%9B%E7%A5%96%E5%8D%A1%E8%88%9E%E6%9B%B2>
- 24 <https://www.arkivmusic.com/products/chopins-most-beautiful-mazurkas-fou-tsong-262008>
- 25 <https://www.arkivmusic.com/products/chopins-most-beautiful-mazurkas-fou-tsong-262008>, 版权归原作者左右, 2021 年 3 月 23 日获取。

中东欧「视界」  
CEE HORIZON